

<<翻译、历史与文化论集>>

图书基本信息

书名：<<翻译、历史与文化论集>>

13位ISBN编号：9787810950695

10位ISBN编号：781095069X

出版时间：2004-1

出版时间：上海外语教育出版社

作者：勒菲弗尔 编

页数：182

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<翻译、历史与文化论集>>

内容概要

本书侧重文化视角，收录了从公元前106年到1931年有关翻译研究的重要思想，其中部分文献首次以英文发表，是对翻译研究者知识体系的重要补充。

书中收录的均是原文中有关翻译论述的片断，分别按意识形态的影响、赞助人的作用、诗歌翻译、文化体系、翻译与语言发展和教育、翻译技巧、中心文本和中心文化等主题排列，是翻译研究领域一本不可多得的参考图书。

<<翻译、历史与文化论集>>

作者简介

勒菲弗尔，翻译研究领域世界一流的学术带头人。

著述丰厚，包括《诗歌翻译：七种策略和一个蓝图》、《翻译、改写以及对文学名声的制控》等。

书籍目录

Preface Acknowledgments Introduction Anne Dacier: from the introduction to her translation of the Iliad 1 The role of ideology in the shaping of a translation Flaccus Quintus Horatius: from the "Letter to the Pisones," also known as the Ars Poetica Aurelius Augustinus: from "On the Christian Doctrine"; from the "Letter to Saint Jerome" Martin Luther: from the "Circular Letter on Translation" August Wilhelm Schlegel: from the "History of Romantic Literature" Anne Louise Germaine de Stael: from the Writtings Victor Hugo: from the preface to the New Shakespeare Translation 2 The power of patronage John of Ttevisa: from the "Dialogue between a Lord and a Clerk upon Translation", printed as the preface to his translation of the Polychronicon Jean de Breche, called de Tours: from the preface to his translation of Hippocrates 3 Poetics 4 Universe of Discourse 5 Translation, the development of language, and education 6 The technique of translating 7 Central texts and central cultures 8 Longer statements Bibliographical references Index Victor

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>